REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1194/2009

tat-30 ta' Novembru 2009

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex inġenji tal-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relatat jiġu ċertifikati bħala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux ħsara ambjentali, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 80(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 5 (5) tiegħu,

Billi:

(1) Biex jinżamm livell għoli u uniformi ta' sikurezza tal-avjazzjoni fl-Ewropa, jeħtieġ li jsir tibdil fir-rekwiżiti u l-proċeduri għaċ-ċertifikazzjoni ta' inġenji tal-ajru, prodotti, komponenti [partijiet] u tagħmir relatat u ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni tagħhom, b'mod partikolari biex tiddaħħal id-definizzjoni tal-kunċett ta' post prinċipali tan-negozju; biex jittejjeb il-kontenut taċ-Ċertifikat tar-Rilaxx Awtorizzat "Formola 1 tal-EASA" u biex jiġu riveduti d-dispożizzjonijiet dwar il-permess għat-titjir.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 [2] għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.

(3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma bbażati fuq l-opinjonijiet [3] maħruġa mill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (minn hawn 'il quddiem "l-Aġenzija") skont l-Artikoli 17(2)(b) u 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.

(4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 65 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1702/2003 qed jiġi emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 1(2), il-punti li segwenti (e),(f), (g) u (h) huma miżjuda:

"(e) 'post prinċipali tan-negozju' tfisser l-uffiċċju prinċipali jew l-uffiċċju reġistrat tal-impriża li fiha jitwettqu l-funzjonijiet finanzjarji prinċipali u l-kontroll operattiv tal-attivitajiet imsemmija f'dan ir-Regolament.

(f) 'oġġett' tfisser kwalunkwe parti u tagħmir li se jintuża fuq inġenji tal-ajru ċivili.

(g) 'ETSO' tfisser Ordni ta' Standard Tekniku Ewropew (*European Technical Standard Order*). L-Ordni ta' Standard Tekniku Ewropew hija speċifikazzjoni dettaljata ta' ajrunavigabbiltà maħruġa mill-Aġenzija biex tiżgura li ż-żamma tal-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament tkun standard ta' prestazzjoni minima għal oġġetti speċifiċi.

(h) 'EPA' tfisser Approvazzjoni Ewropea tal-Parti (*European Part Approval*). L-Approvazzjoni Ewropea tal-Parti tfisser li l-oġġett ikun ġie prodott f'konformità mad-dejta taddisinn approvata li ma tkunx tappartjeni għad-detentur taċ-ċertifikat tat-tip tal-prodott relatat, ħlief għall-oġġetti tal-ETSO."

2. Fl-Artikolu 3, paragrafu 5, ir-referenza "21A.112" tinbidel bi "21A.112A".

3. Fl-Artikolu 5, jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:

"5. B'deroga mill-paragrafu 1, l-organizzazzjonijiet ta' produzzjoni approvati skont it-Taqsima A tas-Sottopartijiet F u G tal-Anness (Parti 21) għal dan ir-Regolament jistgħu jibqgħu joħorġu Ċertifikati tar-Rilaxx Awtorizzat jew dikjarazzjonijiet ta' konformità billi jużaw il-Formola 1 tal-EASA, l-ewwel edizzjoni maħruġa, kif stabbilit fl-Appendiċi I tal-Anness (Parti 21) ta' dan ir-Regolament, sat-28 ta' Settembru 2010".

4. L-Anness (Parti 21) jiġi emendat biex ikun konformi mal-Anness għal dan ir-Regolament.

[1] ĠU L 79, 19.03.2008, p. 1.
[2] ĠU L 243, 27.9.2003, p. 6.
[3] L-Opinjoni 03/2006 dwar it-tibdil editorjali, l-Opinjoni 05/2006 dwar il-kwartieri prinċipali, l-Opinjoni 06/2008 dwar il-Formola 1 tal-EASA, l-Opinjoni 04/2007 dwar il-Permess għat-titjir.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Novembru 2009.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Viċi President

ANNESS

L-Anness (Parti 21) għar-Regolament (KE) Nru 1702/2003 jiġi emendat kif ġej:

(1) il-werrej jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Kontenut

21.1 Ġenerali

TAQSIMA A — REKWIŻITI TEKNIĊI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21A.1 Ambitu

21A.2 Impenn minn persuna oħra għajr l-applikant għal, jew id-detentur ta', ċertifikat

21A.3 Ħsarat, funzjonament ħażin u difetti

21A.3B Direttivi dwar l-Ajrunavigabbiltà

21A.4 Il-Koordinament bejn id-disinn u l-produzzjoni

SUBPARTI B — IĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U Ċ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETTI

21A.11 Ambitu

21A.13 Eliġibbiltà

21A.14 Wiri tal-kapaċità

21A.15 Applikazzjoni

21A.16A Kodiċi tal-ajrunavigabbiltà

21A.16B Kundizzjonijiet speċjali

21A.17 Il-Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip

21A.18 Dežinjazzjoni ta' rekwiżiti għall-protezzjoni ambjentali u tal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli

21A.19 Tibdil li jkun jeħtieġ ċertifikat tat-tip ġdid

21A.20 Konformità mal-kriterji taċ-ċertifikat tat-tip u mar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali

21A.21 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip

21A.23 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip ristrett

21A.31 Disinn tat-tip

21A.33 Investigazzjonijiet u testijiet

21A.35 Testijiet tat-titjiriet

21A.41 Ċertifikat tat-tip

21A.44 Obbligi tad-detentur taċ-ċertifikat

21A.47 Trasferibbiltà

21A.51 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.55 Żamma tar-rekords

21A.57 Manwali

21A.61 Struzzjonijiet għall-issoktar tal-ajrunavigabbiltà

(SUBPARTI C — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI D — TIBDIL FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETTI

21A.90 Ambitu

21A.91 Klassifikazzjoni tat-tibdil fid-disinn tat-tip

21A.92 Eliġibbiltà

21A.93 Applikazzjoni

21A.95 Tibdil minuri

21A.97 Tibdil maġġuri

21A.101 Dežinjazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni u tar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli

21A.103 Ħruġ tal-approvazzjoni

21A.105 Iż-Żamma tar-rekords

21A.107 Struzzjonijiet għall-issoktar tal-ajrunavigabbiltà

21A.109 Obbligi u mmarkar tal-EPA

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

21A.111 Ambitu

21A.112A Eliġibbiltà

21A.112B Wiri tal-kapaċità

21A.113 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari

21A.114 Wiri ta' konformità

21A.115 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21A.116 Trasferibbiltà

21A.117 It-Tibdil f'dik il-parti ta' prodott kopert minn ċertifikat tat-tip supplementari

21A.118A Obbligi u mmarkar tal-EPA

21A.118B Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.119 Manwali

21A.120 Struzzjonijiet għall-issoktar tal-ajrunavigabbiltà

SUBPARTI F — IL-PRODUZZJONI MINGĦAJR L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21A.121 Ambitu

21A.122 Eliġibbiltà

21A.124 Applikazzjoni

21A.125A Ħruġ ta' ittra ta' ftehim

21A.125B Sejbiet

21A.125C Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.126 Sistema tal-ispezzjoni tal-produzzjoni

21A.127 Testijiet: inġenji tal-ajru

21A.128 Testijiet: magni u skrejjen

21A.129 Obbligi tal-manifattur

21A.130 Dikjarazzjoni tal-konformità

SUBPARTI Ġ — L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21A.131 Ambitu

21A.133 Eliġibbiltà

21A.134 Applikazzjoni

21A.135 Ħruġ tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni

21A.139 Sistema tal-Kwalità

21A.143 Espożizzjoni

21A.145 Rekwiżiti għall-approvazzjoni

21A.147 Tibdil fl-organizzazzjoni approvata ta' produzzjoni

21A.148 Tibdil fil-lokalità

21A.149 Trasferibbiltà

21A.151 Termini tal-approvazzjoni

21A.153 Tibdil fit-termini tal-approvazzjoni

21A.157 Investigazzjonijiet

21A.158 Sejbiet

21A.159 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.163 Privileġġi

21A.165 Obbligi tad-detentur taċ-ċertifikat

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21A.171 Ambitu

21A.172 Eliġibbiltà

21A.173 Klassifikazzjoni

21A.174 Applikazzjoni

21A.175 Lingwa

21A.177 Emenda jew modifika

21A.179 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid fl-Istati Membri

21A.180 Ispezzjonijiet

21A.181 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.182 Identifikazzjoni tal-inġenji tal-ajru

SUBPARTI I — IĊ-ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

21A.201 Ambitu

21A.203 Eliġibbiltà

21A.204 Applikazzjoni

21A.207 Emenda jew modifika

21A.209 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid fl-Istati Membri

21A.210 Ispezzjonijiet

21A.211 Perjodu u ssoktar tal-validità

SUBPARTI J — L-APPROVAZZJONI TA' ORGANIZZAZZJONI TAD-DISINN

21A.231 Ambitu

21A.233 Eliġibbiltà

21A.234 Applikazzjoni

21A.235 Ħruġ tal-approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn

21A.239 Sistema tal-assigurazzjoni tad-disinn

21A.243 Dejta

21A.245 Il-Kriterji għall-approvazzjoni

21A.247 Tibdil fis-sistema tal-assigurazzjoni tad-disinn

21A.249 Trasferibbiltà

21A.251 Termini tal-approvazzjoni

21A.253 Tibdil fit-termini tal-approvazzjoni

21A.257 Investigazzjonijiet

21A.258 Sejbiet

21A.259 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.263 Privileġġi

21A.265 Obbligi tad-detentur taċ-ċertifikat

SUBPARTI K — KOMPONENTI U TAGĦMIR

21A.301 Ambitu

21A.303 Konformità mar-rekwiżiti applikabbli

21A.305 Approvazzjoni ta' komponenti u tagħmir

21A.307 Rilaxx ta' komponenti u tagħmir għall-installazzjoni

(SUBPARTI L — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI M — TISWIJIET

21A.431 Ambitu

21A.432A Eliġibbiltà

21A.432B Wiri tal-kapaċità

21A.433 Disinn tat-tiswija

21A.435 Klassifikazzjoni tat-tiswijiet

21A.437 Ħruġ tal-approvazzjoni ta' disinn ta' tiswija

21A.439 Produzzjoni ta' komponenti għat-tiswija

21A.441 Twettiq tat-tiswija

21A.443 Limitazzjonijiet

21A.445 Ħsara mhux imsewwija

21A.447 Iż-Żamma tar-rekords

21A.449 Struzzjonijiet għall-issoktar tal-ajrunavigabbiltà

21A.451 Obbligi u mmarkar tal-EPA

(SUBPARTI N — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI O — L-AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ETSO (EUROPEAN TECHNICAL STANDARD ORDER)

21A.601 Ambitu

21A.602A Eliġibbiltà

21A.602B Wiri tal-kapaċità

21A.603 Applikazzjoni

21A.604 Awtorizzazzjoni tal-ETSO għal Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)

21A.605 Rekwiżiti tad-dejta

21A.606 Ħruġ tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO

21A.607 Privileġġi tal-awtorizzazzjoni tal-ETSO

21A.608 Dikjarazzjoni tad-Disinn u Rendiment (DDP)

21A.609 Obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet tal-ETSO

21A.610 Approvazzjoni għad-devjazzjoni

21A.611 Tibdil fid-disinn

21A.613 Iż-Żamma tar-rekords

21A.615 Spezzjoni mill-Aġenzija

21A.619 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.621 Trasferibbiltà

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21A.701 Ambitu

21A.703 Eliġibbiltà

21A.705 Awtorità Kompetenti

21A.707 Applikazzjoni għal permess għat-titjir

21A.708 Kundizzjonijiet tat-titjir

21A.709 Applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir

21A.710 Approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir

21A.711 Ħruġ ta' permess għat-titjir

21A.713 Bidliet

21A.715 Lingwa

21A.719 Trasferibbiltà

21A.721 Spezzjonijiet

21A.723 Perjodu u ssoktar tal-validità

21A.725 Tiġdid ta' permess għat-titjir

21A.727 Obbligi tad-detentur tal-permess għat-titjir

21A.729 Iż-Żamma ta' rekords

SUBPARTI Q — L-IDENTIFIKAZZJONI TAL-PRODOTTI, KOMPONENTI U TAGĦMIR

21A.801 Identifikazzjoni tal-prodotti

21A.803 Immaniġġjar tad-dejta tal-identifikazzjoni

21A.804 Identifikazzjoni tal-komponenti u t-tagħmir

21A.805 Identifikazzjoni tal-komponenti kritiċi

21A.807 Identifikazzjoni tal-oġġetti tal-ETSO

STAQSIMA B — IL-PROĊEDURI GĦALL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21B.5 Ambitu

21B.20 Obbligi tal-awtorità kompetenti

21B.25 Rekwiżiti għall-organizzazzjoni tal-awtorità kompetenti

21B.30 Proċeduri dokumentati

21B.35 Tibdil fl-organizzazzjoni u l-proċeduri

21B.40 Riżoluzzjoni ta' tilwim

21B.45 Rappurtar/koordinament

21B.55 Iż-Żamma tar-rekords

21B.60 Direttivi tal-ajrunavigabbiltà

SUBPARTI B — IĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U Ċ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETTI

(SUBPARTI C — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI D — TIBDIL FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP U FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP RISTRETTI

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

SUBPARTI F — IL-PRODUZZJONI MINGĦAJR L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21B.120 Investigazzjoni

21B.125 Sejbiet

21B.130 Ħruġ tal-ittra ta' ftehim

21B.135 Żamma tal-ittra ta' ftehim

21B.140 Emenda fl-ittra ta' ftehim

21B.145 Limitazzjoni, sospensjoni u revoka tal-ittra ta' ftehim

21B.150 Iż-Żamma tar-rekords

SUBPARTI Ġ — L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

21B.220 Investigazzjoni

21B.225 Sejbiet

21B.230 Ħruġ taċ-ċertifikat

21B.235 Issoktar tas-sorveljanza

21B.240 Emenda fl-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni

21B.245 Sospensjoni u revoka tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni

21B.260 Iż-Żamma tar-rekords

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21B.320 Investigazzjoni

21B.325 Ħruġ taċ-ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà

21B.326 Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà

21B.327 Ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà ristretti

21B.330 Sospensjoni u revoka ta' ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà u ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà ristretti

21B.345 Iż-Żamma tar-rekords

SUBPARTI I — IĊ-ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

21B.420 Investigazzjoni

21B.425 Ħruġ ta' ċertifikati tal-istorbju

21B.430 Sospensjoni u revoka taċ-ċertifikat tal-istorbju

21B.445 Iż-Żamma tar-rekords

SUBPARTI J — L-APPROVAZZJONI TA' ORGANIZZAZZJONI TAD-DISINN

SUBPARTI K — KOMPONENTI U TAGĦMIR

(SUBPARTI L — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI M — TISWIJIET

(SUBPARTI N — MHUX APPLIKABBLI)

SUBPARTI O — L-AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ETSO (EUROPEAN TECHNICAL STANDARD ORDER)

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

SUBPART P — PERMIT TO FLY

21B.520 Investigazzjoni

21B.525 Revoka ta' permessi għat-titjir

21B.530 Revoka ta' permessi għat-titjir

21B.545 Żamma ta' rekords

SUBPARTI Q — L-IDENTIFIKAZZJONI TAL-PRODOTTI, KOMPONENTI U TAGĦMIR

APPENDIĊI — FORMOLI TAL-EASA";

(2) it-titlu tat-Taqsima A jinbidel b'dan li ġej:

"**TAQSIMA A**

REKWIŻITI TEKNIĊI";

(3) fil-punt 21.A.14(b), il-punt 5 jinbidel b'dan li ġej:

"(5) skrun b'pitch fiss jew aġġustabbli.";

(4) fil-punt 21A.35(b), il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

"(2) Biex inġenji tal-ajru jiġu ċċertifikati taħt din it-Taqsima, għajr għal (i) blalen tal-arja sħuna, blalen tal-gass mhux marbutin mal-art, blalen tal-gass marbutin mal-art, gliders u gliders bil-magna, u (ii) ajruplani li għandhom Massa Massima ta' Tlugħ (MTOM) ta' 2 722 kg jew inqas, biex ikun stabbilit jekk hemmx garanzija biżżejjed li l-inġenji tal-ajru, il-komponenti u t-tagħmir tagħhom ikunu ta' min jorbot fuqhom u li jkunu jaħdmu kif suppost.";

(5) il-punt 21A.112 jinbidel bil-paragrafu li ġej:

"**21A.112A Eliġibbiltà**

Kwalunkwe persuna naturali jew ġuridika ('organizzazzjoni') li tkun uriet, jew hija fil-proċess li turi, il-kapaċità tagħha taħt 21A.112B tista' tkun eliġibbli bħala applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.";

(6) fil-punt 21.A.124(b), il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

"(2) il-punti ewlenin tad-dejta meħtieġa fil-punt 21A.125A(b).";

(7) il-punt 21A.125 jinbidel bil-paragrafu li ġej:

"**21A.125A Ħruġ ta' ittra ta' ftehim**

L-applikant għandu jkun intitolat li jkollu ittra ta' ftehim maħruġa mill-Awtorità Kompetenti li jkun fiha l-ftehim dwar il-wiri ta' konformità ta' prodotti, komponenti u tagħmir individwali taħt din is-Subparti, wara:

(a) li tkun ġiet stabbilita sistema ta' spezzjoni tal-produzzjoni li tiżgura li kull prodott, parti jew tagħmir ikun konformi mad-dejta tad-disinn applikabbli u li dan ikun f'kundizzjoni ta' tħaddim mingħajr periklu.

(b) li jkun ġie provdut manwal li jkun fih:

(1) deskrizzjoni tas-sistema ta' spezzjoni tal-prodott meħtieġa skont il-paragrafu (a);

(2) deskrizzjoni tal-mezzi biex tiġi stabbilita s-sistema tal-ispezzjoni tal-produzzjoni;

(3) deskrizzjoni tat-testijiet tal-punti 21A.127 u 21A.128, u l-ismijiet tal-persuni awtorizzati għall-finijiet tal-punt 21A.130(a).

(ċ) li jkun wera li jista' jipprovdi l-għajnuna f'konformità mal-punti 21A.3 u 21A.129(d).";

(8) fil-punt 21A.125B(c), ir-referenza għal "21B.143" tinbidel bir-referenza għal "punt 21B.125";

(9) il-punt 21A.126 jiġi emendat kif ġej:

(i) fil-paragrafu (a), "21A.125" jinbidel bi "21A.125A(a)";

(ii) fil-paragrafu (b) "21A.125(a)" jinbidel bi "21A.125A(a)";

(10) fil-punt 21.A.127(a), "21A.125(a)" jinbidel bi "21A.125A(a)";

(11) fil-punt 21.A.128, "21A.125(a)" jinbidel bi "21A.125A(a)";

(12) il-punt 21A.165 jiġi emendat kif ġej:

(i) fil-paragrafu (c), il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

"(2) Jara li prodotti, komponenti jew tagħmir ieħor ikun komplut u jkun konformi mad-dejta tad-disinn approvata u li dawn ikunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr l-ebda periklu qabel il-ħruġ tal-Formola 1 tal-EASA biex tkun ċertifikata l-konformità mad-dejta tad-disinn approvata u l-kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu, u barra minhekk, fil-każ tal-magni, jara skont id-dejta pprovduta mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip tal-magna li kull magna kompluta tkun f'konformità mar-rekwiżiti ta' emissjonijiet applikabbli kif definit f'21A.18(b), liema rekwiżiti jkunu effettivi fid-data tal-manifattura tal-magna, biex jiċċertifika l-konformità tal-emissjonijiet, jew";

(ii) il-paragrafu (k) jinbidel b'dan li ġej:

"(k) Fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ tal-punt 21A.163(e), jistabbilixxi l-konformità mal-punt 21A.711(c) u (e) qabel joħroġ permess għat-titjir lil inġenji tal-ajru.";

(13) fil-punt 21A.174(b)3(ii), "21A.184(c)" jinbidel bi "21B.327(c)";

(14) il-punt 21A.183 jitħassar;

(15) il-punt 21A.184 jitħassar;

(16) il-punt 21A.205 jitħassar;

(17) fil-punt 21A.245, il-paragrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) L-istaff fid-dipartimenti tekniċi kollha jkun ta' numru suffiċjenti u tal-esperjenza, u jkun ingħata wkoll l-awtorità xierqa biex ikun jista' jwettaq ir-responsabilitajiet allokati lilu u li dawn, flimkien mal-akkommodazzjoni, il-faċilitajiet u t-tagħmir, ikunu adegwati biżżejjed biex l-istaff ikun jista' jilħaq l-oġġettivi relatati mal-ajrunavigabbiltà u l-protezzjoni ambjentali tal-prodott.";

(18) il-punt 21A.263 jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (b), il-punt 4 jinbidel b'dan li ġej:

"(4) awtorizzazzjoni tal-ETSO skont il-punt 21A.602B(b)(1); jew";

(b) il-paragrafu (c) jiġi emendat kif ġej:

(i) il-punti 3 u 4 jinbidlu b'dan li ġej:

"(3) joħroġ informazzjoni jew struzzjonijiet li jkun fihom din id-dikjarazzjoni li ġejja: Il-kontenut tekniku ta' dan id-dokument huwa approvat taħt l-awtorità tad-DOA ref. EASA.21J.[XXXX].

(4) japprova tibdil dokumentarju fil-manwal tat-titjira tal-inġenji tal-ajru u fis-supplimenti tiegħu, u joħroġ tali tibdil b'din id-dikjarazzjoni: Reviżjoni Nru [YY] tal-Manwal tat-Titjira tal-inġenji tal-Ajru (jew tas-suppliment) ref. [ZZ], approvat taħt l-awtorità tad-DOA ref. EASA.21J.[XXXX].";

(ii) il-punt 7 jinbidel b'dan li ġej:

"(7) tjoħroġ permess għat-titjir skont il-punt 21A.711(b) għal inġenji tal-ajru li jkun iddisinja jew immodifika, jew li għalihom ikun approva, taħt il-punt 21A.263(c)6, il-kundizzjonijiet li taħthom jista' jinħareġ permess għat-titjir, u meta l-istess organizzazzjoni tad-disinn tkun qed tikkontrolla, bl-Approvazzjoni ta' Organizzizzjoni tad-Disinn tagħha, il-konfigurazzjoni tal-inġenji tal-ajru u tkun qed tivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet tad-disinn approvati għat-titjir.";

(19) fil-punt 21A.265, il-paragrafu (g) jinbidel b'dan li ġej:

"(g) Fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ tal-punt 21A.263(c)7, jistabbilixxi l-konformità mal-punt 21A.711(b) u (e) qabel joħroġ permess għat-titjir lil inġenji tal-ajru.";

(20) fil-punt 21A.307, il-paragrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) Akkumpanjat minn ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (Formola 1 tal-EASA) li jiċċertifika li l-oġġett ġie mmanifatturat f'konformità mad-dejta tad-disinn approvata u li huwa f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu; u";

(21) il-punt 21A.432 jinbidel b'dan li ġej:

"**21A.432A Eliġibbiltà**

(a) Kwalunkwe persuna naturali jew legali li tkun uriet, jew hija fil-proċess li turi, il-kapaċità tagħha skont il-punt 21A.432B għandha tkun eliġibbli bħala applikant għall-approvazzjoni ta' disinn ta' tiswija maġġuri taħt il-kundizzjonijiet li hemm stabbiliti f'din is-Subparti.

(b) Kwalunkwe persuna naturali jew legali tista' tapplika għall-approvazzjoni ta' disinn ta' tiswija minuri.";

(22) fil-punt 21A.601, il-paragrafu (b) jitħassar;

(23) fil-punt 21A.605(d), "21A.125(b)" jinbidel bi "21A.125A(b)";

(24) fil-punt 21A.606, il-paragrafu (c) jinbidel b'dan li ġej:

"(ċ) Li jkun stqarr espressament li huwa lest jikkonforma mal-punt 21A.609."

(25) fil-punt 21A.609, il-paragrafu (f) jinbidel b'dan li ġej:

"(f) Jikkonforma mal-punti 21A.3, 21A.3B u 21A.4.";

(26) il-punt 21A.701 jinbidel b'dan li ġej:

"**21A.701 Ambitu**

(a) Permessi għat-titjir għandhom jinħarġu skont din is-Subparti lil inġenji tal-ajru li ma jkunux jissodisfaw, jew li ma jkunux urew li jissodisfaw, ir-rekwiżiti applikabbli tal-ajrunavigabbiltà imma jkunu jistgħu jagħmlu titjira sikura taħt kundizzjonijiet iddefiniti u għall-iskopijiet li ġejjin:

(1) żvilupp;

(2) wiri ta' konformità mar-regolamenti jew speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni;

(3) taħriġ tal-ekwipaġġi ta' organizzazzjonijiet tal-iddisinjar jew organizzazzjonijiet tal-produzzjoni;

(4) ittestjar ta' titjiriet matul il-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru ta' produzzjoni ġdida;

(5) titjir tal-inġenji tal-ajru bejn faċilitajiet tal-produzzjoni matul il-produzzjoni;

(6) titjir tal-inġenji tal-ajru għall-aċċettazzjoni mill-klijent;

(7) kunsinjar jew esportar tal-inġenji tal-ajru;

(8) titjir tal-inġenji tal-ajru għall-aċċettazzjoni mill-Awtorità;

(9) stħarriġ tas-suq, inkluż it-taħriġ tal-ekwipaġġ tal-klijenti;

(10) esibizzjoni u wirja tal-ajru (air show);

(11) titjir tal-inġenji tal-ajru lejn post fejn tkun se ssir xi manutenzjoni jew verifika tal-ajrunavigabbiltà, jew lejn post ta' ħażna;

(12) titjir tal-inġenji tal-ajru b'piż ogħla mill-piż tat-tluq massimu ċċertifikat għal titjira itwal mid-distanza normali ta' titjir fuq il-baħar, jewfuq żoni ta' art fejn faċilitajiet adegwati ta' nżul jew fjuwil mixtieq ma jkunux disponibbli;

(13) ksur ta' rekords, tlielaq tal-ajru jew xi kompetizzjoni simili;

(14) titjir tal-inġenji tal-ajru li jkun jissodisfa r-rekwiżiti applikabbli tal-ajrunavigabbiltà qabel ma tkun ġiet stabbilita l-konformità mar-rekwiżiti ambjentali;

(15) għal attività ta' titjir mhux kummerċjali fuq inġenji tal-ajru individwali mhux kumplessi jew tipi li għalihom ma jkunx xieraq il-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett.

(b) Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-ħruġ ta' permessi għat-titjir u għall-approvazzjoni ta' kundizzjonijiet tat-titjir assoċjati, u tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal, u tad-detenturi ta', dawk il-permessi u approvazzjonijiet ta' kundizzjonijiet tat-titjir.";

(27) Il-Punt 21A.703 jinbidel b'dan li ġej:

"**21A.703 Eliġibbiltà**

(a) Kull persuna naturali jew legali hija eliġibbli biħala applikant għal permess għat-titjir minbarra permess għat-titjir meta jintalab għall-iskop tal-punt 21A.701(a)15 fejn l-applikant għandu jkun is-sid.

(b) Kwalunkwe persuna naturali jew ġuridika tista' tapplika għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir.";

(28) il-punt 21.710(c) jinbidel b'dan li ġej:

"(ċ) Qabel ma tapprova l-kundizzjonijiet tat-titjir, l-Aġenzija, l-Awtorità Kompetenti jew l-organizzazzjoni approvata għandha tkun sodisfatta li l-inġenji tal-ajru jkunu jistgħu jagħmlu titjira sigura taħt il-kundizzjonijiet u restrizzjonijiet speċifikati. L-Aġenzija jew l-Awtorità Kompetenti tista' ġġiegħel jew teżiġi lill-applikant jagħmel kull spezzjoni jew prova meħtieġa għal dak l-iskop.";

(29) il-punt 21A.711 jinbidel b'dan li ġej:

"**21A.711 Ħruġ ta' permess għat-titjir**

(a) Permess għat-titjir (Formola 20a tal-EASA, ara l-Appendiċi) jista' jinħareġ mill-awtorità kompetenti taħt il-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt 21B.525.

(b) Organizzazzjoni tad-disinn approvata b'mod xieraq tista' toħroġ permess għat-titjir (Formola 20b tal-EASA, ara l-Appendiċi) taħt il-privileġġ mogħti skont il-punt 21A.263(c)(7), meta l-kundizzjonijiet tat-titjir imsemmija fil-punt 21A.708 jkunu ġew approvati skont il-punt 21A.710.

(ċ) Organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata b'mod xieraq tista' toħroġ permess għat-titjir (Formola 20b tal-EASA, ara l-Appendiċi) taħt il-privileġġ mogħti skont il-punt 21A.163(e), meta l-kundizzjonijiet tat-titjir imsemmija fil-punt 21A.708 jkunu ġew approvati skont il-punt 21A.710.

(d) Organizzazzjoni tal-ġestjoni tal-issoktar tal-ajruvagabbiltà approvata b'mod xieraq tista' toħroġ permess għat-titjir (Formola 20b tal-EASA, ara l-Appendiċi) taħt il-privileġġ mogħti skont il-punt M.A.711 tal-Anness I (Parti M) għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003, meta l-kundizzjonijiet tat-titjir imsemmija fil-punt 21A.708 jkunu ġew approvati skont il-punt 21A.710.

(e) Il-permess għat-titjir għandu jispeċifika l-iskop(ijiet) u kwalunkwe kundizzjoni u restrizzjoni li tkun ġiet approvata skont il-punt 21A.710.

(f) Għall-permessi maħruġa skont is-subparagrafu (b), (c) jew (d), għandha tingħata kopja tal-permess għat-titjir u tal-kundizzjonijiet tat-titjir assoċjati lill-awtoritajiet kompetenti mal-ewwel opprtunità iżda mhux aktar minn 3 ijiem.

(g) Fuq evidenza li xi waħda mill-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt 21A.723(a) ma tkunx issodisfatta għal permess għat-titjir li organizzazzjoni tkun ħarġet f'konformità mas-subparagrafu (b), (c) jew (d), dik l-organizzazzjoni għandha tirrevoka dak il-permess għat-titjir u tinforma lill-awtorità kompetenti mingħajr dewmien.";

(30) fil-punt 21A.723, il-paragrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) Permess għat-titjir għandu jinħareġ għal massimu ta' 12-il xahar u jibqa' validu bil-kundizzjoni li:

(1) tinżamm il-konformità mal-kundizzjonijiet u restrizzjonijiet tal-punt 21A.711(e) assoċjati mal-permess għat-titjir;

(2) il-permess ma jiġix ċedut jew revokat;

(3) l-inġenji tal-ajru jibqgħu fuq l-istess reġistru.";

(31) fil-punt 21A.801, il-paragrafu (d) jinbidel b'dan li ġej:

"(d) Għal blalen tal-arja bl-ekwipaġġ, il-pjanċa ta' identifikazzjoni preskritta fis-subparagrafu (b) għandha tkun marbuta sew mal-għata tagħhom u għandha titpoġġa, jekk ikun prattiku, fejn l-operatur ikun jista' jaqraha meta l-ballun ikun minfuħ bl-arja. Barra minhekk, il-qoffa u l-qafas tiegħu, u kwalunkwe sistema ta' tishin għandhom ikunu mmarkati, b'mod permanenti u li jinqara, bl-isem tal-manifattur, in-numru tal-parti, jew l-ekwivalenti, u n-numru tas-serje, jew l-ekwivalenti.";

(32) Fil-punt 21A.804, il-paragrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) Kwalunkwe parti jew tagħmir għandha tkun immarkata, b'mod permanenti u li jinqara, bi:

(1) isem, isem tad-ditta, jew simbolu li jidentifika 'l-manifattur b'mod identifikabbli mid-dejta tad-disinn applikabbli; u

(2) in-numru tal-parti, kif definit fid-dejta tad-disinn applikabbli; u

(3) l-ittri tal-EPA għal komponenti jew tagħmir li jkun ġie prodott f'konformità mad-dejta tad-disinn approvata li ma tkunx tappartjeni għad-detentur taċ-ċertifikat tat-tip tal-prodott relatat, ħlief għall-oġġetti tal-ETSO.";

(33) jiżdied il-punt 21B.125 kif ġej:

"**21B.125 Sejbiet**

(a) Meta, permezz ta' verifiki jew mezzi oġġettivi oħrajn, l-awtorità kompetenti ssib evidenza oġġettiva li tkun turi li d-detentur ta' ittra ta' ftehim ikun naqas milli jikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A tal-Anness (Parti 21), dan it-tisjib għandu jkun klassifikat f'konformità mal-punt 21A.125B(a).

(b) L-awtorità kompetenti għandha tieħu dawn l-azzjonijiet:

(1) għal sejbiet tal-livell 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu azzjoni immedjatament biex jillimitaw, jissospendu jew jirrevokaw l-ittra ta' ftehim kollha jew parti minnha, skont il-gravità tas-sejbiet, sakemm l-organizzazzjoni jirnexxilha twettaq l-azzjonijiet korrettivi.

(2) għal sejbiet tal-livell 2, l-awtorità kompetenti għandha tippermetti perjodu li fih jistgħu jitwettqu l-azzjonijiet korrettivi, li jkun xieraq għan-natura tas-sejbiet u li ma jkunx itwal minn 3 xhur. F'ċerti ċirkustanzi, fit-tmiem ta' dan il-perjodu u skont in-natura tas-sejbiet, l-awtorità kompetenti tista' testendi l-perjodu ta' 3 xhur, dejjem jekk ikun hemm pjan sodisfaċenti ta' azzjonijiet korrettivi.

(ċ) L-awtorità kompetenti għandha tieħu azzjoni biex tissospendi l-ittra ta' ftehim kollha, jew parti minnha, f'każ li ma tiġix rispettata l-iskeda mogħtija mill-awtorità kompetenti.";

(34) fil-punt 21.B.135(b)2, "21A.125(b)" jinbidel bi "21A.125A(b)";

(35) il-punt 21B.143 jitħassar;

(36) il-punt 21B.145 jinbidel b'dan li ġej:

"**21B.145 Il-Limitazzjoni, is-sospensjoni u r-revoka tal-ittra ta' ftehim**

(a) Il-limitazzjoni, is-sospensjoni jew ir-revoka tal-ittra ta' ftehim għandha tasal bil-miktub għand id-detentur tal-ittra tal-ftehim. L-awtorità kompetenti għandha tagħti r-raġunijiet għal-limitazzjoni, is-sospensjoni jew ir-revoka lid-detentur tal-ittra ta' ftehim u għandha tinformah dwar id-dritt tiegħu għall-appell.

(b) Meta ittra ta' ftehim tkun ġiet sospiża, din terġa' tinħareġ biss mill-ġdid wara li l-konformità mat-Taqsima A, is-Subparti F tal-Anness (Parti 21) tkun ġiet stabbilita mill-ġdid.";

(37) il-punt 21B.225 jinbidel b'dan li ġej:

"**21B.225 Sejbiet**

(a) Meta, permezz ta' verifiki jew mezzi oġġettivi oħrajn, l-awtorità kompetenti ssib evidenza oġġettiva li tkun turi li d-detentur ta' approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni jkun naqas milli jikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A tal-Anness (Parti 21), dan it-tisjib għandu jkun klassifikat f'konformità mal-punt 21A.158(a).

(b) L-awtorità kompetenti għandha tieħu dawn l-azzjonijiet:

(1) għal sejbiet tal-livell 1, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jieħdu azzjoni immedjatament biex jillimitaw, jissospendu jew jirrevokaw l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni, kollha jew parti minnha, skont il-gravità tas-sejbiet, sakemm l-organizzazzjoni jirnexxilha twettaq l-azzjonijiet korrettivi.

(2) għal sejbiet tal-livell 2, l-awtorità kompetenti għandha tippermetti perjodu li fih jistgħu jitwettqu l-azzjonijiet korrettivi, li jkun xieraq għan-natura tas-sejbiet u li ma jkunx itwal minn 3 xhur. F'ċerti ċirkustanzi, fit-tmiem ta' dan il-perjodu u skont in-natura tas-sejbiet, l-awtorità kompetenti tista' testendi l-perjodu ta' 3 xhur, dejjem jekk ikun hemm pjan sodisfaċenti ta' azzjonijiet korrettivi.

(ċ) L-awtorità kompetenti għandha tieħu azzjoni biex tissospendi l-approvazzjoni kollha, jew parti minnha, f'każ li ma tiġix rispettata l-iskeda mogħtija mill-awtorità kompetenti.";

(38) fil-punt 21B.235, il-paragrafu (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) Biex tkun ġustifikata ż-żamma tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni, l-awtorità kompetenti għandha twettaq sorveljanza ssoktata:

(1) biex tivverfika li s-sistema tal-kwalità tad-detentur tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun għadha tikkonforma mat-Taqsima A, is-Subparti Ġ ta' dan l-Anness (Parti 21)

(2) biex tivverifika li l-organizzazzjoni tad-detentur tal-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun qed topera f'konformità mal-espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni; u

(3) tbiex tivverifika l-effettività tal-proċeduri tal-espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni; u

(4) biex tissorvelja b'kampjuni l-livelli tal-prodott, tal-parti jew tat-tagħmir.";

(39) il-punt 21B.325 jinbidel b'dan li ġej:

"**21B.325 Ħruġ taċ-ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni għandha toħroġ Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà (Formola 25 tal-EASA, ara l-Appendiċi), jew timmodifikah, mingħajr dewmien żejjed, hekk kif tkun sodisfatta li ġew milħuqa r-rekwiżiti tal-punt 21B.326 u r-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A tas-Subparti H ta' dan l-Anness (Parti 21).

(b) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni għandha toħroġ Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà Ristrett (Formola 24 tal-EASA, ara l-Appendiċi), jew timmodifikah, mingħajr dewmien żejjed, hekk kif tkun sodisfatta li ġew milħuqa r-rekwiżiti tal-punt 21B.327 u r-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A tas-Subparti H ta' dan l-Anness (Parti 21).

(ċ) għal inġenji tal-ajru ġodda jew użati li jkunu ġejjin minn Stat li mhux membru, minbarra ċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà xieraq imsemmi fil-paragrafu (a) jew (b), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni għandha toħroġ ċertifikat inizjali ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà (Formola 15a tal-EASA, ara l-Appendiċi).";

(40) tiżdied il-paragrafu 21B.326 li ġej:

"**21B.326 Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà**

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni għandha toħroġ ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà għal:

(a) inġenji tal-ajru ġodda:

(1) Meta ssir il-preżentazzjoni tad-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt 21A.174(b)(2).

(2) Meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tkun sodisfatta li l-inġenji tal-ajru jkunu konformi mad-disinn approvat u li jkunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu. Dan jista' jinkludi spezzjonijiet mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni.

(b) inġenji tal-ajru użati:

(1) meta ssir il-preżentazzjoni tad-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt 21A.174(b)(3) li tkun turi li:

(i) l-inġenji tal-ajru jkunu jikkonformaw ma' disinn tat-tip approvat taħt ċertifkat tat-tip u taħt kwalunkwe ċertifikat tat-tip supplementari, tibdil jew tiswija approvati f'konformità mal-Anness (parti 21); u

(ii) jkun hemm konformità mad-direttivi tal-ajrunavigabbiltà applikabbli; u

(iii) l-inġenji tal-ajru jkunu ġew spezzjonati f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Anness (Parti M) għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003;

(2) meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tkun sodisfatta li l-inġenji tal-ajru jkunu konformi mad-disinn approvat u li jkunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu. Dan jista' jinkludi spezzjonijiet mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni.";

(41) jiżdied il-paragrafu 21B.327 li ġej:

"**21B.327 Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni għandha toħroġ ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għal:

(1) inġenji tal-ajru ġodda:

(i) meta ssir il-preżentazzjoni tad-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt 21A.174(b)(2)

(ii) Meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tkun sodisfatta li l-inġenji tal-ajru jkunu konformi ma' disinn approvat mill-Aġenzija taħt ċertifikat tat-tip ristrett jew ma' speċifikazzjonijiet tal-ajrunavigabbiltà speċifiċi, u li dawn ikunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu. Dan jista' jinkludi spezzjonijiet mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni.

(2) inġenji tal-ajru użati:

(i) meta ssir il-preżentazzjoni tad-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt 21A.174(b)(3) li tkun turi li:

(A) l-inġenji tal-ajru jkunu konformi ma' disinn approvat mill-Aġenzija taħt ċertifikat tat-tip ristrett jew ma' speċifikazzjonijiet tal-ajrunavigabbiltà speċifiċi u taħt kwalunkwe ċertifikat tat-tip supplementari, tibdil jew tiswija approvati f'konformità mal-Anness (parti 21); u

(B) jkun hemm konformità mad-direttivi tal-ajrunavigabbiltà applikabbli; u

(C) l-inġenji tal-ajru jkunu ġew spezzjonati f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Anness (Parti M) għar-Regolament (KE) Nru 2042/2003;

(ii) meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni tkun sodisfatta li l-inġenji tal-ajru jkunu konformi mad-disinn approvat u li dawn ikunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu. Dan jista' jinkludi spezzjonijiet mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni.

(b) Għal inġenji tal-ajru li ma jistgħux jikkonformaw mar-rekwiżiti essenzjali li hemm imsemmija fir-Regolament bażiku u li mhumiex eliġibbli għal ċertifikat tat-tip ristrett, l-Aġenzija għandha tikkonsidra kif meħtieġ id-devjazzjonijiet minn dawn ir-rekwiżiti essenzjali:

(1) toħroġ u tivverifika l-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-ajrunavigabbiltà speċifiċi biex tkun żgurata s-sigurtà adekwata fir-rigward tal-użu maħsub tagħhom, u

(2) tispeċifika l-limitazzjonijiet tal-użu ta' dawn l-inġenji tal-ajru.

(ċ) Il-limitazzjonijiet għall-użu għandhom jiġu assoċjati ma' ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà ristretti, inklużi r-restrizzjonijiet fuq l-ispazju tal-ajru, kif meħtieġ biex jiġu kkunsidrati d-devjazzjonijiet mir-rekwiżiti essenzjali għall-ajrunavigabbiltà stabbiliti fir-Regolament bażiku.";

(42) il-punt 21B.525 jinbidel b'dan li ġej:

"**21B.525 Ħruġ ta' permess għat-titjir**

L-awtorità kompetenti għandha toħroġ permess għat-titjir (Formola 20a tal-EASA, ara l-appendiċi) mingħajr dewmien żejjed:

(1) mal-preżentazzjoni tad-dejta skont il-punt 21A.707; u

(2) meta l-kundizzjonijiet tat-titjir imsemmija fil-punt 21A.708 ikunu ġew approvati skont il-punt 21A.710; u

(3) meta l-awtorità kompetenti, permezz tal-investigazzjonijiet tagħha stess, li jistgħu jinkludu spezzjonijiet, jew permezz ta' proċeduri maqbula mal-applikant, tkun sodisfatta li qabel it-titjir l-inġenji tal-ajru jkunu jikkonformaw mad-disinn iddefinit skont il-punt 21A.708.";

(43) L-Appendiċi I jinbidel b'dan li ġej:

"*Appendiċi I:*

Ċertifikat tar-Rilaxx Awtorizzat – Formola 1 tal-EASA, imsemmi fl-Anness (Parti 21)

1. Pajjiż/Awtorità Kompetenti responsabbli ghall-Approvazzjoni	2. **ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX AWTORIZZAT** FORMOLA 1 tal-EASA				3. Numru ta' Referenza tal-Formola
4. Isem u Indirizz tal-Organizzazzjoni:					5. Ordni ta' Xogħol/Kuntratt/Fattura
6. Oġġett	7. Deskrizzjoni	8. Nru tal-Parti	9. Kwantità	10. Numru tas-serje	11. Status/Xogħol
12. Rimarki					
13a. Jiċċertifika li l-oġġetti identifikati hawn fuq ġew manifatturi f'konformità ma': ☐ Dejta tad-disinn approvata u huma f'kundizzjoni li jahdmu minghajr perikolu ☐ dejta tad-disinn mhux approvata indikata fil-kaxxa 12 12			14a. ☐ Parti-145.A.50 Rilaxx ghas-Servizz ☐ Regolament iehor speċifikat fil-kaxxa 12 Jiċċertifika li sakemm ma jiġix speċifikat mod iehor fil-kaxxa 12, ix-xogħol speċifikat fil-kaxxa 11 u deskritt fil-kaxxa 12, twettaq skont il-Parti-145 u fir-rigward ta' dak ix-xogħol l-oġġetti jitqiesu bhala lesti ghar-rilaxx ghas-servizz.	
13b. Firma ta' Persuna Awtorizzata	13c. Numru tal-Approvazzjoni/Awtorizzazzjoni		14b. Firma ta' Persuna Awtorizzata	14c. Nru. ta' Ref. taċ-Ċertifikat/tal-Approvazzjoni	
13d. Isem	13e. Data (jj/xx/ssss):		14d. Isem	14e. Data (jj/xx/ssss):	

RESPONSABBILTAJIET TAL-UTENT/INSTALLATUR

Dan iċ-ċertifikat ma jawtorizzax b'mod awtomatiku l-installazzjoni tal-oġġett(i).

Meta l-utent/installatur iwettaq xogħol skont ir-regoli ta' awtorità tal-ajrunavigabbiltà li mhix l-awtorità tal-ajrunavigabbiltà speċifikata fil-kaxxa 1, ikun essenzjali li l-utent/installatur jiżgura li l-awtorità tal-ajrunavigabbiltà tiegħu taċċetta oġġetti mill-awtorità tal-ajrunavigabbiltà speċifikata fil-kaxxa 1.

Id-dikjarazzjonijiet tal-kaxxi 13a u 14a ma jikkostitwixxux ċertifikazzjoni tal-installazzjoni. Fi kwalunkwe każ, ir-rekords tal-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru ghandu jkollhom ċertifikat tal-installazzjoni mahruġ mill-utent/installatur skont ir-regolamenti nazzjonali, qabel ma l-inġenji tal-ajru jkunu jistghu jittajru.

Struzzjonijiet għall-użu tal-Formola 1 tal-EASA

Dawn l-istruzzjonijiet jirrigwardaw biss l-użu tal-Formola 1 tal-EASA għal skopijiet ta' produzzjoni. Għandu jitqies l-Appendiċi II tal-Anness (Parti M) tar-Regolament (KE) Nru 2042/2003 li jkopri l-użu tal-Formola 1 tal-EASA għal skopijiet ta' manutenzjoni.

1. SKOP U UŻU

1.1. Skop ewlieni taċ-Ċertifikat hu li jiddikjara l-ajrunavigabbiltà ta' prodotti, komponenti u tagħmir tal-avjazzjoni ġodda (minn hawn 'il quddiem imsejħa 'oġġett(i)')

1.2. Għandha tiġi stabbilita korrelazzjoni bejn iċ-Ċertifikat u l-oġġett(i). L-entità li toħroġ iċ-Ċertifikat għandha żżomm kopja f'forma li tippermetti l-verifika tad-dejta oriġinali.

1.3. Iċ-Ċertifikat huwa aċċettabbli għal bosta awtoritajiet tal-ajrunavigabbiltà, iżda jista' jkun dipendenti fuq ftehimiet bilaterali u/jew fuq il-politika tal-awtorità tal-ajrunavigabbiltà. Għalhekk, id-'dejta tad-disinn approvata' msemmija f'dan iċ-Ċertifikat tfisser li hija approvata mill-awtorità tal-ajrunavigabbiltà tal-pajjiż li jkun qed jimporta.

1.4. Iċ-Ċertifikat mhuwiex dokument ta' kunsinna jew ta' trasport.

1.5. L-inġenji tal-ajru ma għandhomx jiġu rilaxxati permezz taċ-Ċertifikat.

1.6. Iċ-Ċertifikat ma jikkostitwixxix approvazzjoni għall-installazzjoni tal-oġġett fuq inġenji tal-ajru, magna jew skrun partikolari, iżda jgħin biex l-utent aħħari jkun jista' jiddeċiedi x'inhu l-istatus tal-approvazzjoni tal-ajrunavigabbiltà tiegħu.

1.7. Mhux permess li fuq l-istess Ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti ddikjarati bħala tajbin għall-produzzjoni u ta' oħrajn iddikjarati bħala tajbin għall-manutenzjoni.

1.8. Mhux permess li fuq l-istess Ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti ċċertifikati f'konformità ma' 'dejta approvata' u ta' oħrajn b'"dejta mhux approvata'.

2. FORMAT ĠENERALI

2.1. Iċ-Ċertifikat għandu jkun konformi mal-format mehmuż, inkluż in-numri tal-kaxxi u l-pożizzjoni ta' kull kaxxa. Madankollu, id-daqs ta' kull kaxxa jista' jiġi aġġustat skont il-ħtieġa tal-applikazzjoni individwali, iżda mhux tant li ċ-Ċertifikat ma jibqax jintgħaraf.

2.2. Iċ-Ċertifikat għandu jkun f'format mimdud ('landscape'), iżda d-daqs globali jista' jiġi mkabbar jew imċekken b'mod sinifikanti, basta ċ-Ċertifikat jibqa' jintgħaraf u leġibbli. F'każ ta' dubju, staqsi lill-awtorità kompetenti.

2.3. Id-dikjarazzjoni ta' responsabbiltà tal-Utent/Installatur tista' titqiegħed fuq kwalunkwe naħa tal-formola.

2.4. L-istampar għandu jkun ċar u leġibbli biex ikun jista' jinqara faċilment.

2.5. Iċ-Ċertifikat jista' jkun jew stampat minn qabel jew magħmul permezz ta' kompjuter, iżda fi kwalunkwe każ, l-istampar tal-linji u tal-karattri għandu jkun ċar u leġibbli u konformi mal-format iddefinit.

2.6. Iċ-Ċertifikat għandu jkun bl-Ingliż, u meta xieraq, b'lingwa oħra jew aktar.

2.7. Id-dettalji li għandhom jitniżżlu fuq iċ-Ċertifikat jistgħu jiġu stampati permezz ta' magna/kompjuter jew miktubin bl-idejn, b'ittri majjuskoli u li jippermettu li jinqraw faċilment.

2.8. Għal aktar ċarezza, it-taqsir ta' kliem għandu jintuża mill-anqas possibbli.

2.9. L-entità li toħroġ iċ-Ċertifikat tista' tuża l-vojt li jifdal fuq in-naħa ta' wara taċ-Ċertifikat biex tniżżel kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, li mandankollu ma tista tinkludi l-ebda dikjarazzjoni ta' ċertifikazzjoni. Kwalunkwe użu li jsir min-naħa ta' wara taċ-Ċertifikat għandha ssir referenza għalih fil-kaxxa xierqa fuq in-naħa ta' quddiem taċ-Ċertifikat.

3. KOPJI

3.1. Ma hemm l-ebda limitu għan-numru ta' kopji taċ-Ċertifikat li jistgħu jintbagħtu lill-klijent jew li jistgħu jinżammu mill-entità li toħorġu.

4. ŻBALL/ŻBALJI FIĊ-ĊERTIFIKAT

4.1. F'każ li utent aħħari jsib xi żball/żbalji fuq Ċertifikat, għandu jidentifikah/om bil-miktub lill-entità li tkun ħarġitu. Jekk tkun tista' tivverifika u tikkoreġi l-iżball/żbalji, l-entità li tkun ħarġet iċ-Ċertifikat tista' toħroġ Ċertifikat ġdid.

4.2. Iċ-Ċertifikat il-ġdid għandu jkollu numru ta' referenza tal-formola u data ġodda u jiġi ffirmat mill-ġdid.

4.3. It-talba għal Ċertifikat ġdid tista' tiġi aċċettata mingħajr ma terġa' ssir verifika tal-kundizzjoni tal-oġġett(i). Iċ-Ċertifikat il-ġdid mhuwiex dikjarazzjoni tal-kundizzjoni attwali tal-oġġett u fil-kaxxa 12 tiegħu għandha ssir referenza għaċ-Ċertifikat preċedenti, permezz ta' din id-dikjarazzjoni; 'dan iċ-Ċertifikat jikkoreġi l-iżball/żbalji fil-kaxxa/kaxxi [indika l-kaxxa/kaxxi kkoreġuti] taċ-Ċertifikat [indika n-numru ta' referenza tal-formola oriġinali] tad-data [indika d-data tal-ħruġ oriġinali] u ma jkoprix il-konformità/il-kundizzjoni/ir-rilaxx tal-oġġett għas-servizz'. Iż-żewġ Ċertifikati għandhom jinżammu għal tul il-perjodu minimu li għandu jinżamm l-ewwel ċertifikat.

5. Il-MILI TAĊ-ĊERTIFIKAT MILL-ENTITÀ LI TOĦORGU

Kaxxa 1: Awtorità Kompetenti/pajjiż responsabbli għall-Approvazzjoni

Indika l-isem u l-pajjiż tal-awtorità kompetenti li dan iċ-Ċertifikat inħareġ taħt il-ġurisdizzjoni tagħha. Jekk l-Awtorità Kompetenti hija l-Aġenzija, indika 'EASA' biss.

Kaxxa 2: Intestatura tal-Formola 1 tal-EASA

'ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX AWTORIZZAT FORMOLA 1 tal-EASA'

Kaxxa 3: Numru ta' Referenza tal-Formola

Indika n-numru uniku stabbilit mis-sistema/proċedura ta' numerazzjoni tal-organizzazzjoni msemmija fil-kaxxa 4; dan in-numru jista' jinkludi karattri alfanumeriċi.

Kaxxa 4: Isem u Indirizz tal-Organizzazzjoni

Indika l-isem sħiħ u l-indirizz tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni (agħmel referenza għall-Formola 55 tal-EASA, Paġna A) li qed tirrilaxxa l-oġġett(i) kopert(i) minn dan iċ-Ċertifikat. F'din il-kaxxa jistgħu jintużaw logos, eċċ., tal-organizzazzjoni, sakemm id-daqs tagħhom joqgħod fil-kaxxa.

Kaxxa 5: Ordni ta' Xogħol/Kuntratt/Fattura

Sabiex tiffaċilita t-traċċabbiltà tal-oġġett(i) mill-klijent, indika n-numru tal-ordni ta' xogħol, in-numru tal-kuntratt, in-numru tal-fattura jew numru ta' referenza simili.

Kaxxa 6: Oġġett

Meta jkun hemm aktar minn linja waħda ta' oġġetti, indika n-numru ta' kull oġġett. Din il-kaxxa tippermetti li t-tqabbil mar-Rimarki tal-kaxxa 12 isir faċilment.

Kaxxa 7: Deskrizzjoni

Indika l-isem jew id-deskrizzjoni tal-oġġett. Għandha tingħata preferenza għat-terminu li jintuża fl-istruzzjonijiet għall-issoktar tal-ajrunavigabbiltà jew id-dejta dwar il-manutenzjoni (eż., Katalogu Illustrat tal-Komponenti, Manwal tal-Manutenzjoni tal-Inġenji tal-Ajru, Bullettin tas-Servicing, Manwal tal-Manutenzjoni tal-Komponenti).

Kaxxa 8: In-Numru tal-Parti

Indika n-numru tal-parti kif jidher fuq l-oġġett jew it-tikketta/l-imballaġġ tiegħu. Fil-każ ta' magna jew skrun, tista' tindika d-dežinjazzjoni tat-tip.

Kaxxa 9: Kwantità

Indika l-kwantità ta' oġġetti.

Kaxxa 10: In-Numru tas-Serje

F'każ li r-regolamenti jesiġu li l-oġġett għandu jiġi identifikat permezz ta' numru tas-serje, indikah hawnhekk. Jista' jiġi indikat ukoll kwalunkwe numru tas-serje ieħor li mhux meħtieġ b'regolament. Jekk fuq l-oġġett ma jkun hemm ebda numru tas-serje, indika 'N/A'.

Kaxxa 11: Status/Xogħol

Indika 'PROTOTIP' jew 'ĠDID'.

Indika 'PROTOTIP' għal:

(i) Il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità ma' dejta tad-disinn mhux approvata.

(ii) Ċertifikazzjoni mill-ġdid maħruġa mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-Ċertifikat preċedenti wara li jkun sar xogħol ta' modifika jew ta' tiswija fuq l-oġġett u qabel ma jintuża (eż., wara li jiddaħħal tibdil fid-disinn, tiswija ta' difetti, spezzjoni jew test, jew tiġdid tal-ħajja utli tal-oġġett). Fil-kaxxa 12 għandhom jiġu indikati d-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali flimkien max-xogħol ta' modifika jew ta' tiswija.

Indika 'ĠDID' għal:

(i) Il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità ma' dejta tad-disinn approvata.

(ii) Ċertifikazzjoni mill-ġdid maħruġa mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-Ċertifikat preċedenti wara li jkun sar xogħol ta' modifika jew ta' tiswija fuq l-oġġett u qabel ma jintuża (eż., wara li jiddaħħal tibdil fid-disinn, tiswija ta' difetti, spezzjoni jew test, jew tiġdid tal-ħajja utli tal-oġġett). Fil-kaxxa 12 għandhom jiġu indikati d-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali flimkien max-xogħol ta' modifika jew ta' tiswija.

(iii) Ċertifikazzjoni mill-ġdid maħruġa mill-manifattur tal-prodott jew mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-Ċertifikat preċedenti ta' oġġetti minn 'prototip' (konformità ma' dejta mhux approvata biss) għal 'ġdid' (konformità ma' dejta approvata u f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu), wara l-approvazzjoni tad-dejta tad-disinn applikabbli, sakemm id-dejta tad-disinn ma tkunx inbidlet. Fil-kaxxa 12 għandha tiddaħħal din id-dikjarazzjoni:

ĊERTIFIKAZZJONI MILL-ĠDID TA' OĠĠETTI MINN 'PROTOTIP' GĦAL 'ĠDID': DAN ID-DOKUMENT JIĊĊERTIFIKA L-APPROVAZZJONI TAD-DEJTA TAD-DISINN [DAĦĦAL IN-NUMRU TC/STC, IL-LIVELL TA' REVIŻJONI], BID-DATA TA' [JEKK MEĦTIEĠA BIEX ISIR MAGĦRUF FIEX WASLET IR-REVIŻJONI, DAĦĦAL ID-DATA], LI DAN L-OĠĠETT (DAWN L-OĠĠETTI) ĠIE (ĠEW) IMMANIFATTURAT(I) GĦALIHA.

Il-kaxxa 'dejta tad-disinn approvata u huma f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu' għandha tiġi mmarkata fil-kaxxa 13a.

(iv) Il-kontroll b'reqqa ta' oġġett ġdid li jkun diġà ġie rilaxxat, qabel ma jibda jintuża, skont standard jew speċifikazzjoni speċifikata mill-klijent (id-dettalji ta' dan l-istandard jew din l-ispeċifikazzjoni għandhom jitniżżlu fil-kaxxa 12 flimkien mad-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali) jew biex tiġi stabbilita l-ajruna-vigabbiltà tiegħu (fil-kaxxa 12 għandha tiddaħħal spjegazzjoni għalfejn ingħata r-rilaxx flimkien mad-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali).

Kaxxa 12: Rimarki

Iddeskrivi, jew direttament inkella permezz ta' referenza għal dokumenti rilevanti, ix-xogħol indikat fil-Kaxxa 11 li huwa neċessarju biex l-utent jew l-installatur jiddetermina l-ajrunavigabbiltà tal-oġġett(i) fir-rigward tax-xogħol li qed jiġi ċċertifikat. Jekk ikun meħtieġ, tista' tintuża paġna oħra li ssir referenza għaliha fil-Formola 1 tal-EASA. Kull dikjarazzjoni għandha tidentifika b'mod ċar għal liema oġġett(i) tal-Kaxxa 6 tkun qed tirreferi. Jekk ma jkunx hemm dikjarazzjoni, indika 'Xejn'

Fil-kaxxa 12 indika r-raġunijiet għar-rilaxx tad-dejta tad-disinn mhux approvata (eż., pendenti minn ċertifikat tat-tip, għall-ittestjar biss, pendenti minn dejta approvata).

Jekk l-istampar tad-dejta jsir minn forma elettronika tal-Formola 1 tal-EASA, f'din il-kaxxa għandha tiġi indikata kwalunkwe dejta li ma tistax tiddaħħal f'kaxxi oħra.

Kaxxa 13a

Immarka waħda biss minn dawn iż-żewġ kaxxi:

(1) Immarka l-kaxxa 'dejta tad-disinn approvata u huma f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu' jekk l-oġġett(i) jkun(u) ġie(ġew) manifatturat(i) bl-użu ta' dejta tad-disinn approvata u jinstab li hu(huma) f'kundizzjoni li jaħdem(jaħdmu) mingħajr periklu.

(2) Immarka l-kaxxa 'dejta tad-disinn mhux approvata indikata fil-kaxxa 12' jekk l-oġġett(i) jkun(u) ġie(ġew) manifatturat(i) bl-użu ta' dejta tad-disinn mhux approvata applikabbli. Fil-kaxxa 12 indika d-dejta (eż., pendenti minn ċertifikat tat-tip, għall-ittestjar biss, pendenti minn dejta approvata).

Mhux permess li fuq l-istess Ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti rilaxxati abbażi ta' dejta tad-disinn approvata u ta' oħrajn rilaxxati abbażi ta' dejta tad-disinn mhux approvata.

Kaxxa 13b: Firma ta' Persuna Awtorizzata

F'dan il-vojt għandha tiffirma l-persuna awtorizzata. F'din il-kaxxa jistgħu jiffirmaw biss dawk il-persuni li jkunu awtorizzati speċifikament permezz tar-regoli u l-politiki tal-awtoritajiet kompetenti. Biex il-firma tintgħaraf aħjar, jista' jitniżżel ukoll numru uniku li jidentifika lill-persuna awtorizzata.

Kaxxa 13c: Numru tal-Approvazzjoni/Awtorizzazzjoni

Indika n-numru/r-referenza tal-approvazzjoni/awtorizzazzjoni, Dan in-numru, jew referenza, jinħareġ mill-awtorità kompetenti.

Kaxxa 13d: Isem

Indika, b'mod leġibbli, l-isem tal-persuna li tiffirma fil-kaxxa 13b.

Kaxxa 13e: Data

Indika d-data li fiha tiġi ffirmata l-kaxxa 13b. Din id-data għandha jkollha format ta' jj = jum f'żewġ ċifri, xxx = l-ewwel 3 ittri tax-xahar, ssss = is-sena f'erba' ċifri.

Kaxxi 14a-14e

Rekwiżiti Ġenerali għall-kaxxi 14a-14e:

Dawn il-kaxxi ma jintużawx għar-rilaxx tal-produzzjoni. Skura l-kaxxi jew l-ittri, jew immarkahom b'xi mod ieħor, biex jiġi evitat li jintużaw b'mod mhux intenzjonat jew mhux awtorizzat.

Responsabbiltajiet tal-Utent/Installatur

Daħħal d-dikjarazzjoni ta' hawn taħt fiċ-Ċertifikat biex tinnotifika lill-utenti aħħarin li mhumiex eżentati mir-responsabbiltajiet tagħhom fir-rigward tal-installazzjoni u l-użu ta' kwalunkwe oġġett li jkollu l-formola miegħu:

'DAN IĊ-ĊERTIFIKAT MA JAWTORIZZAX B'MOD AWTOMATIKU T-TWETTIQ TAL-INSTALLAZZJONI.

META L-UTENT/INSTALLATUR IWETTAQ XOGĦOL SKONT IR-REGOLI TA' AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ LI MHIX L-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ SPEĊIFIKATA FIL-KAXXA 1, IKUN ESSENZJALI LI L-UTENT/INSTALLATUR JIŻGURA LI L-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ TIEGĦU TAĊĊETTA OĠĠETTI MILL-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ SPEĊIFIKATA FIL-KAXXA 1. ID-DIKJARAZZJONIJIET TAL-KAXXI 13A U 14A MA JIKKOSTITWIXXUX ĊERTIFIKAZZJONI TAL-INSTALLAZZJONI. FI KWALUNKWE KAŻ, IR-REKORDS TAL-MANUTENZJONI TAL-INĠENJI TAL-AJRU GĦANDU JKOLLHOM ĊERTIFIKAT TAL-INSTALLAZZJONI MAĦRUĠ MILL-UTENT/INSTALLATUR SKONT IR-REGOLAMENTI NAZZJONALI, QABEL MA L-INĠENJI TAL-AJRU JKUNU JISTGĦU JITTAJRU.'";

(44) L-Appendiċi II jinbidel b'dan li ġej:

"Appendiċi II

Ċertifikat ta' Reviżjoni tal-Ajrunavigabbiltà – Formola 15a tal-EASA

[STAT MEMBRU]

Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (*)

ĊERTIFIKAT TA' REVIZJONI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ

Referenza ARC: .....

Skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, l-[AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU] b'dan tiċċertifika li l-inġenju tal-ajru li ġej:

Manifattur tal-inġenju tal-ajru: .....

Isem il-manifattur: .....

Reġistrazzjoni tal-inġenju tal-ajru: .....

Numru tas-serje tal-inġenju tal-ajru: .....

fil-mument ta' reviżjoni ġie meqjus bħala tajjeb biex jintuża fl-ajru.

Data tal-ħruġ: ..... Data tal-iskandenza: .....

Iffirmat: ..... Numru tal-awtorizzazzjoni: .....

L-ewwel estensjoni: L-inġenju tal-ajru baqa' f'ambjent ikkontrollat skont il-punt M.A.901 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 għas-sena li għaddiet. Fil-mument tar-reviżjoni ġie meqjus bħala tajjeb biex jintuża fl-ajru.

Data tal-ħruġ: ..... Data tal-iskandenza: .....

Iffirmat: ..... Numru tal-awtorizzazzjoni: .....

Isem il-kumpanija: ..... Referenza tal-approvazzjoni: .....

It-tieni estensjoni: L-inġenju tal-ajru baqa' f'ambjent ikkontrollat skont il-punt M.A.901 tal-Anness I għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 għas-sena li għaddiet. Fil-mument tar-reviżjoni ġie meqjus bħala tajjeb biex jintuża fl-ajru.

Data tal-ħruġ: ..... Data tal-iskandenza: .....

Iffirmat: ..... Numru tal-awtorizzazzjoni: .....

Isem il-kumpanija: ..... Referenza tal-approvazzjoni: .....

Formola 15a tal-EASA, Edizzjoni 3

(*) Ħassar meta l-Istat ma jkunx Stat Membru tal-UE."

(45) L-Appendiċi IV jinbidel b'dan li ġej:

"*Appendiċi IV*

Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà Ristrett – Formola 24 tal-EASA

LOGO tal-awtorità kompetenti

ĊERTIFIKAT TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETT

(*)	[Stat Membru tar-reġistrazzjoni] [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU]	(*)
1. Nazzjonalità u marki tar-reġistrazzjoni	2. Manifattur u isem il-manifattur tal-inġenju tal-ajru	3. Numru tas-serje tal-inġenju tal-ajru
4. Kategoriji		
5. Dan iċ-Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà qed jinħareġ skont (**) [il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali datata 7 ta' Diċembru 1944] u r-Regolament (KE) Nru 216/2008, Artikolu 5(4)(b) fir-rigward tal-inġenju tal-ajru msemmi hawn fuq li huwa meqjus bħala tajjeb biex jintuża fl-ajru meta jinżamm u jitħaddem skont ma hawn iddikjarat u l-limitazzjonijiet operattivi rilevanti. Flimkien ma' dan, japplikaw ukoll dawn ir-restrizzjonijiet: (*) (**) [L-inġenju tal-ajru jista' jintuża għal navigazzjoni internazzjonali minkejja r-restrizzjonijiet imsemmija hawn fuq]. Data tal-ħruġ: Firma:		
6. Dan iċ-Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà Ristrett huwa validu sakemm ma jiġix revokat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni. Ma' dan iċ-Ċertifikat għandu jiġi mehmuż Ċertifikat ta' Reviżjoni tal-Ajrunavigabbiltà attwali.		

Formola 24 tal-EASA, Edizzjoni 2.

Dan iċ-ċertifikat għandu jinżamm abbord tul it-titjiriet kollha

(*) Għall-użu mill-Istat tar-Reġistrazzjoni.
(**) Ħassar kif applikabbli";

(46) L-Appendiċi V jinbidel b'dan li ġej:

"Appendiċi V

Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà – Formola 25 tal-EASA

LOGO tal-awtorità kompetenti

ĊERTIFIKAT TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ

(*)	[Stat Membru tar-reġistrazzjoni] [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU]	(*)
1. Nazzjonalità u marki tar-reġistrazzjoni	2. Manifattur u isem il-manifattur tal-inġenju tal-ajru	3. Numru tas-serje tal-inġenju tal-ajru
4. Kategoriji		
5. Dan iċ-Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà qed jinħareġ skont il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali datata 7 ta' Diċembru 1944 u r-Regolament (KE) Nru 216/2008, Artikolu 5(2)(c) fir-rigward tal-inġenju tal-ajru msemmi hawn fuq li huwa meqjus bħala tajjeb biex jintuża fl-ajru meta jinżamm u jitħaddem skont ma hawn iddikjarat u l-limitazzjonijiet operattivi rilevanti. Limitazzjonijiet/Rimarka: (*) Data tal-ħruġ: Firma:		
6. Dan iċ-Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà huwa validu sakemm ma jiġix revokat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni. Ma' dan iċ-Ċertifikat għandu jiġi mehmuż Ċertifikat ta' Reviżjoni tal-Ajrunavigabbiltà attwali.		

Formola 25 tal-EASA, Edizzjoni 2

Dan iċ-ċertifikat għandu jinżamm abbord tul it-titjiriet kollha

(*) Għall-użu mill-Istat tar-Reġistrazzjoni";

(47) L-Appendiċi VII jinbidel b'dan li ġej:

"*Appendiċi VII*

Dikjarazzjoni tal-konformità tal-Inġenji tal-Ajru – Formola 52 tal-EASA

<table>
<tr><td colspan="4">DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-INĠENJI TAL-AJRU</td></tr>
<tr><td>1. Stat tal-manifattura</td><td colspan="2">2. [STAT MEMBRU] (*) Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (**)</td><td>3. Nru. ta' Ref. tad-Dikjarazzjoni:</td></tr>
<tr><td colspan="4">4. Organizzazzjoni</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Tip ta' inġenju tal-ajru</td><td colspan="2">6. Referenzi taċ-ċertifikat tat-tip</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Reġistrazzjoni jew Marka tal-Inġenju tal-Ajru</td><td colspan="2">8. Nru ta' Identifikazzjoni tal-manifattur</td></tr>
<tr><td colspan="4">9. Dettalji tal-Magna/Skrun (***)</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Modifiki u/jew Bullettini tas-Servicing (***)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. Direttivi tal-Ajrunavigabbiltà</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. Konċessjonijiet</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. Eżenzjonijiet, Rinunzji jew Derogi (***)</td></tr>
<tr><td colspan="4">14. Rimarki</td></tr>
<tr><td colspan="4">15. Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà</td></tr>
<tr><td colspan="4">16. Rekwiżiti Addizzjonali</td></tr>
<tr><td colspan="4">17. Dikjarazzjoni tal-Konformità

B'dan qed jiġi ċċertifikat li dan l-inġenju tal-ajru jikkonforma bis-sħiħ mad-disinn taċ-ċertifikat tat-tip u mal-elementi indikati fil-kaxxi 9, 10, 11, 12 u 13 ta' hawn fuq.

L-inġenju tal-ajru jinsab f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu.

L-inġenju tal-ajru ġie ttestjat waqt titjira u ta riżultati sodisfaċenti.</td></tr>
<tr><td>18. Iffirmat</td><td>19. Isem</td><td>20. Data (j/x/s)</td></tr>
<tr><td colspan="4">21. Referenza tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni</td></tr>
</table>

Formola 52 tal-EASA, Edizzjoni 2

(*) jew EASA, meta l-awtorità kompetenti tkun l-EASA
(**) Ħassar meta ma jkunx Stat Membru tal-UE jew EASA
(***) Ħassar kif applikabbli"

Struzzjonijiet għall-mili tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-Inġenji tal-Ajru Formola 52 tal-EASA

1. SKOP U AMBITU

1.1. L-użu tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità maħruġa mill-manifattur li jipproduċi skont il-Parti 21, Taqsima A, Subparti F huwa deskritt fil-punt 21A.130, kif huma deskritti wkoll il-mezzi korrispondenti u aċċettabbli ta' konformità.

1.2. L-iskop tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-inġenji tal-ajru (Formola 52 tal-EASA) maħruġa skont il-Parti 21, Taqsima A, Subparti G huwa li jippermetti d-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni xierqa jeżerċita l-privileġġ li jikseb ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà għal inġenju tal-ajru individwali mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni.

2. ĠENERALI

2.1. Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità għandha tkun konformi mal-format meħmuż, inkluż in-numri tal-kaxxi u l-pożizzjoni ta' kull kaxxa. Madankollu, id-daqs ta' kull kaxxa jista' jiġi aġġustat skont il-ħtieġa tal-applikazzjoni individwali, iżda mhux tant li d-Dikjarazzjoni tal-Konformità ma tibqax tintgħaraf. F'każ ta' dubju, staqsi lill-awtorità kompetenti.

2.2. Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità tista' tkun jew stampata minn qabel jew magħmula permezz ta' kompjuter, iżda fi kwalunkwe każ, l-istampar tal-linji u tal-karattri għandu jkun ċar u leġibbli. Il-kliem tad-Dikjarazzjoni tal-Konformità stampata minn qabel jista' jsir bħal ma jidher fil-mudell meħmuż, iżda ma tista' ssir ebda dikjarazzjoni oħra ta' ċertifikazzjoni.

2.3. Il-mili tal-formola jista' jsir jew billi jiġi stampat permezz ta' magna/kompjuter jew miktub bl-idejn, b'ittri majjuskoli u li jippermettu li jinqraw faċilment. Bħala lingwa jista' jintuża l-Ingliż, u meta jkun il-każ, tista' tintuża l-lingwa (jew aktar minn lingwa waħda) uffiċjali tal-Istat Membru li joħroġ il-formola.

2.4. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata għandha żżomm kopja tad-Dikjarazzjoni u tad-dokumenti annessi kollha.

3. Il-MILI TAD-DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ MILL-ENTITÀ LI TOĦROGHA

3.1. Sabiex id-dokument ikun dikjarazzjoni valida, għandhom jimtlew il-Kaxxi kollha.

3.2. Ma tista' tinħareġ ebda Dikjarazzjoni tal-Konformità lill-awtorità kompetententi tal-Istat Membru tar-reġistrazzjoni qabel ma jiġu approvati d-disinn tal-inġenju tal-ajru u l-prodotti installati fuqu.

3.3. L-informazzjoni meħtieġa fil-Kaxex 9, 10, 11, 12, 13 u 14 tista' tiġi indikata permezz ta' referenza għal dokumenti speċifiċi oħra arkivjati min-naħa tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni, sakemm l-awtorità kompetenti ma tiftehimx mod ieħor.

3.4. Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità mhix imfassla biex tinkludi dawk l-elementi ta' tagħmir li jistgħu jkunu meħtieġa jiġu installati għaż-żamma ta' konformità mar-regoli operattivi applikabbli. Madankollu, xi whud mill-elementi individwali jistgħu jitniżżlu fil-Kaxxa 10 jew fid-disinn tat-tip approvat. Għaldaqstant, l-operaturi għandhom jiġu mfakkra li huma responsabbli li jiżguraw iż-żamma ta' konformità mar-regoli operattivi applikabbli għall-operazzjonijiet li jwettqu.

Kaxxa 1

Indika isem l-Istat tal-manifattura.

Kaxxa 2

L-awtorità kompetenti li d-Dikjarazzjoni tal-Konformità tinħareġ bl-awtorità tagħha.

Kaxxa 3

F'din il-Kaxxa, għandu jiġi stampat minn qabel numru tas-serje uniku, għal skopijiet ta' kontroll u traċċabbiltà tad-Dikjarazzjoni. Dan, għajr meta d-dokument ikun magħmul permezz ta' kompjuter u ma jkunx neċessarju li n-numru jiġi stampat minn qabel peress li l-kompjuter ikun programmat biex jipproduċi u jistampa numru uniku.

Kaxxa 4

L-isem sħiħ u l-indirizz tal-organizzazzjoni li toħroġ id-dikjarazzjoni. Din il-Kaxxa tista' tiġi stampata minn qabel. F'din il-kaxxa jistgħu jintużaw logos, eċċ., sakemm id-daqs tagħhom joqgħod fil-kaxxa.

Kaxxa 5

It-tip tal-inġenju tal-ajru kif definit fiċ-ċertifikat tat-tip u l-iskeda informattiva assoċjata.

Kaxxa 6

In-numri ta' referenza taċ-ċertifikat tat-tip u l-edizzjoni korrispondenti għall-inġenju tal-ajru suġġett taċ-ċertifikat.

Kaxxa 7

Jekk l-inġenju tal-ajru jkun reġistrat, din il-marka tkun dik tar-reġistrazzjoni. Jekk l-inġenju tal-ajru ma jkunx reġistrat, din il-marka għandha tkun dik li ġiet aċċettata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru u, jekk applikabbli, mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz.

Kaxxa 8

In-numru ta' identifikazzjoni assenjat mill-manifattur għal skopijiet ta' kontroll u traċċabbiltà u għall-appoġġ tal-prodott. Xi drabi, dan in-numru jissejjaħ Numru tas-Serje tal-Manifattur jew Numru tal-Kostruttur.

Kaxxa 9

It-tip(i) tal-magna u tal-iskrun, speċifikati b'mod sħiħ, kif definit fiċ-ċertifikat tat-tip rilevanti u l-iskeda informattiva assoċjata. Għandhom jiġu indikati wkoll in-Nru. ta' identifikazzjoni tal-manifattur u l-indirizz tiegħu.

Kaxxa 10

Modifiki fid-disinn approvati għad-Disinn tal-Inġenju tal-Ajru.

Kaxxa 11

Lista tad-direttivi tal-ajrunavigabbiltà (jew ekwivalenti) kollha li huma applikabbli u dikjarazzjoni tal-konformità, flimkien ma' deskrizzjoni tal-metodu applikat biex tiġi żgurata l-konformità tal-inġenju tal-ajru individwali suġġett taċ-ċertifikat, inklużi l-prodotti u l-komponenti, apparat u tagħmir installati. Għandu jiġi indikat ukoll kwalunkwe limitu ta' żmien li fih trid tintlaħaq il-konformità.

Kaxxa 12

Devjazzjonijiet mhux intenzjonati mid-disinn tat-tip approvat, li xi drabi jissejħu konċessjonijiet, diverġenzi jew non-konformità.

Kaxxa 13

F'din il-kaxxa jistgħu jitniżżlu biss l-eżenzjonijiet, ir-rinunzji jew id-derogi li jkun intlaħaq ftehim dwarhom.

Kaxxa 14

Rimarki. Kwalunkwe dikjarazzjoni, informazzjoni, dejta partikolari jew limitazzjoni li tista' taffettwa l-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru. Jekk ma jkunx hemm informazzjoni jew dejta ta' dan it-tip, indika; 'XEJN'.

Kaxxa 15

Indika jew 'Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà', jew 'Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà Ristrett', jew iċ-Ċertifikat tal-Ajrunavigabbiltà rikjest.

Kaxxa 16

F'din il-Kaxxa għandhom jiġu indikati r-rekwiżiti addizzjonali, bħal dawk innotifikati mill-pajjiż li jkun qed jimporta.

Kaxxa 17

Biex id-Dikjarazzjoni tal-Konformità tkun valida, il-Kaxxi ta' din il-formola għandhom jimtlew kollha bl-informazzjoni kollha meħtieġa. Id-detentur tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni għandu jarkivja kopja tar-rapport tat-titjira bi prova flimkien ma' kwalunkwe difetti reġistrati u dettalji ta' tiswijiet. Ir-rapport għandu jiġi ddikjarat bħala sodisfaċenti u ffirmat mill-persunal li jiċċertifika xieraq u minn membru tal-ekwipaġġ, eż.,il-pilota tat-test jew l-inġinier tat-titjir bi prova. It-titjir bi prova mwettaq huwa dak definit fis-sistema ta' kontroll tal-kwalità, kif stabbilit bil-punt 21A.139, b'mod partikolari l-punt 21A.139(b)(1)(vi), biex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mad-dejta tad-disinn applikabbli u li jinsab f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu.

Id-detentur tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni għandu jarkivja lista tal-oġġetti pprovduti (jew li jitqiegħdu disponibbli) biex tinżamm il-konformità mal-aspetti ta' din id-dikjarazzjoni relatati mat-tħaddim mingħajr periklu tal-inġenju tal-ajru.

Kaxxa 18

Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità tista' tiġi ffirmata mill-persuna awtorizzata mid-detentur tal-approvazzjoni tal-produzzjoni skont il-punt 21A.145(d). Għall-firma, ma jistax jintuża timbru.

Kaxxa 19

L-isem tal-persuna li jiffirma ċ-ċertifikat għandu jiġi ttajpjat jew stampat b'mod leġibbli.

Kaxxa 20

Indika d-data ta' meta ġiet iffirmata d-Dikjarazzjoni tal-Konformità.

Kaxxa 21

Indika r-referenza tal-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti.

(48) L-Appendiċi IX jinbidel b'dan li ġej:

"*Appendiċi IX*

Ċertifikati ta' Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni li jissemmew fis-Subparti G tal-Anness (Parti 21) — Formola 55 tal-EASA

Paġna 1 minn …

[STAT MEMBRU] (*)

Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (**)

ĊERTIFIKAT TA' APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

Referenza: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*)].21G.XXXX

Skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 li attwalment jinsabu fis-seħħ, u suġġett għall-kundizzjoni speċifikata hawn taħt, [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU] b'dan tiċċertifika:

[L-ISEM U L-INDIRIZZ TAL-KUMPANIJA]

bħala organizzazzjoni tal-produzzjoni f'konformità mal-Anness (Parti 21), Taqsima A, Subparti G tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003, approvata biex timmanifattura prodotti, komponenti u apparat elenkati fl-iskeda ta' approvazzjoni mehmuża u biex toħroġ ċertifikati relatati billi tuża r-referenzi msemmija hawn fuq.

KUNDIZZJONIJIET:

1. Din l-approvazzjoni hija limitata għal dak speċifikat fit-termini tal-approvazzjoni mehmużin, u

2. teħtieġ iż-żamma tal-konformità mal-proċeduri speċifikati fl-espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata, u

3. hija valida sakemm l-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata tibqa' f'konformità mal-Anness (Parti 21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

4. Suġġetta għall-konformità mal-kundizzjonijiet hawn indikati, din l-approvazzjoni għandha tibqa' valida għal żmien mhux limitat sakemm l-approvazzjoni ma tkunx preċedentement ġiet ċeduta, sostitwita, sospiża jew revokata.

Data tal-ħruġ oriġinali: .....

Data ta' din ir-reviżjoni: .....

Nru tar-reviżjoni: .....

Iffirmat: .....

Għall-awtorità kompetenti: [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI (*)]

Formola 55a tal-EASA, Edizzjoni 2

(*) jew EASA, meta l-awtorità kompetenti tkun l-EASA.

(**) Ħassar meta l-Istat ma jkunx Stat Membru tal-UE.

[STAT MEMBRU] (*) Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (**)	**Temini tal-Approvazzjoni**	TA: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*)].21G.XXXX
Dan id-dokument huwa parti mill-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni Numru [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*)].21G.XXXX maħruġa lil: Isem il-kumpanija:		
Taqsima 1. **AMBITU TAX-XOGĦOL:**		
PRODUZZJONI TA'	PRODOTTI/KATEGORIJI	
Id-dettalji u l-limitazzjonijiet jinsabu fl-Espożizzjoni tal-Produzzjoni tal-Organizzazzjoni, Taqsima xxx		
Taqsima 2. **LOKALITÀ:**		
Taqsima 3. **PRIVILEĠĠI:**		
organizzazzjoni tal-Produzzjoni għandha d-dritt li teżerċita, fit-Termini tal-Approvazzjoni u f'konformità mal-proċeduri tal-Espożizzjoni tagħha bħala Organizzazzjoni tal-Produzzjoni, il-privileġġi esposti fil-punt 21A.163. Suġġett għal dan li ġej:		
[inkludi biss il-kliem applikabbli]		
Qabel l-approvazzjoni tad-disinn tal-prodott, il-Formola 1 tal-EASA tista' tinħareġ biss għal skopijiet ta' konformità.		
Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità ma tistax tinħareġ għal inġenju tal-ajru mhux approvat.		
Il-manutenzjoni tista' titwettaq, f'konformità mat-Taqsima xxx tal-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni, sakemm tkun meħtieġa l-konformità mar-regolamenti tal-manutenzjoni.		
Il-permessi għat-titjir jistgħu jinħarġu f'konformità mat-Taqsima yyy tal-Espożizzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni.		
Data tal-ħruġ oriġinali:	Iffirmat:	
Data ta' din ir-reviżjoni:		
Nru tar-reviżjoni:	Għal [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI (*)]	

Formola 55b tal-EASA, Edizzjoni 2

(*) jew EASA, meta l-awtorità kompetenti tkun l-EASA.
(**) Ħassar meta l-Istat ma jkunx Stat Membru tal-UE.";

(49) L-Appendiċi X jinbidel b'dan li ġej:

"*Appendiċi X*

Ittra ta' Ftehim – Formola 65 tal-EASA - imsemmija fis-Subparti F tal-Anness (Parti 21)

[STAT MEMBRU] (*)

Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (**)

ITTRA TA' FTEHIM GĦALL-PRODUZZJONI MINGĦAJR L-APPROVAZZJONI TAL-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI

[L-ISEM TAL-APPLIKANT]
[L-ISEM TAD-DITTA (jekk differenti)]
[L-INDIRIZZ SĦIĦ TAL-APPLIKANT]
Data (Jum, Xahar, Sena)
Referenza: [KODIĊI TAL-ISTAT MEMBRU (*)].21F.XXXX

Sinjuri,

Is-sistema ta' spezzjoni tal-produzzjoni tiegħek ġiet evalwata u nstab li hija konformi mat-Taqsima A, Subparti F tal-Anness (Parti 21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

Għalhekk, suġġett għall-kundizzjonijiet speċifikati hawn taħt, naċċettaw li il-wiri tal-konformità tal-prodotti, komponenti u apparat imsemmija hawn taħt tista' ssir skont it-Taqsima A, Sibparti F tal-Anness (Parti 21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

Nru. ta' unitajiet **P/N** **S/N**

INĠENJI TAL-AJRU

KOMPONENTI

Il-kundizzjonijiet li ġejjin japplikaw għal dan il-ftehim:

(1) Huwa validu sakemm [Isem il-Kumpanija] tibqa' konformi mat-Taqsima A, Subparti F tal-Anness (Parti 21) tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

(2) Jeħtieġ iż-żamma tal-konformità mal-proċeduri speċifikati fil-Manwal ta' [Isem il-Kumpanija] Ref./Data tal-ħruġ

(3) Jintemm fi .....

(4) Id-Dikjarazzjoni tal-Konformità maħruġa minn [Isem il-Kumpanija] skont id-dispożizzjonijiet tal-punt 21A.130 tar-regolament imsemmi hawn fuq għandha tiġi vvalidata mill-awtorità li toħroġ din l-ittra ta' ftehim skont il-proċedura ..... tal-Manwal imsemmi hawn fuq.

(5) [Isem il-Kumpanija] għandha tinnotifika lill-awtorità li toħroġ din l-ittra ta' ftehim immedjatament bi kwalunkwe tibdil li jseħħ fis-sistema ta' spezzjoni tal-produzzjoni u li jista' jaffettwa l-ispezzjoni, il-konformità, jew l-ajrunavigabbiltà tal-prodotti u l-komponenti elenkati f'din l-ittra.

Għall-awtorità kompetenti: [IDENTIFIKAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI (*)]

Data u Firma

Formola 65 tal-EASA, Edizzjoni 2

(*) jew EASA, meta l-awtorità kompetenti tkun l-EASA."